

# PRZEGLĄD ZDROJOWO-KĄPIELOWY

i

## PRZEWODNIK TURYSTYCZNY

OFICYALNY ORGAN I WŁASNOŚĆ POLSKIEGO TOW. BALNEOLOGICZNEGO.

PREZES: PROF. Dr. STANISŁAW PAREŃSKI.

Czasopismo ilustrowane. — Wychodzi cały rok co dni 14

pod redakcją

Dra Jana Frączkiewicza, Dra Zenona Pelczara, Dra Zygmunta Wąsowicza i Dra Józefa Zanietowskiego.

Dział kosmetyczno-lekarski: Dr. Luster.

Redakcja i Administracja:  
Kraków, Pańska 5.

Lokal redakcyjny i administracyjny otwarty codziennie od godz. 8—10 przedpoł. i od 3—6 popoł. z wyjątkiem niedziel i świąt.

Prenumeratę przyjmują Zarządy zdrojowe, biura ogłoszeń i księgarnie tak w kraju jak i zagranicą.

## Warunki prenumeraty z przesyłką pocztową:

	w Austrii	w Niemczech	w Król. Pol. i Rosyi.
Rocznie . . . . .	6 K — h.	6 Mk — fen.	3 Rb. — kop.

„Przegląd zdrojowo-kąpielowy“ znajduje się w pociągach osobowych i pospiesznych oraz we wszystkich kawiarniach, cukierniach, hotelach i restauracjach. P. T. Lekarzom w Galicyi, W. Ks. Poznańskiem i Królestwie Polskiem „Przegląd“ rozsyła się bezpłatnie.

## Ceny ogłoszeń:

Ogłoszenia za 1 wiersz petitowy lub jego miejsce 40 h. Nadesłane za wiersz garmondu lub jego miejsce 1 kor.

Ogłoszenia prócz Administracji przyjmują wszystkie biura ogłoszeń w kraju i R. Mosse i Haasenstein w Wiedniu.

**TREŚĆ:** Prof. Dr. St. Pareński. — Walne Zgromadzenie Polskiego Tow. Balneologicznego. — *Zdrownictwo:* Fałszowanie środków spożywczych w europejskich miejscowościach kąpielowych. — Podatek od wód mineralnych. — Wpływ trzęsienia ziemi na źródła mineralne. — *Korespondencye:* Dr. Z. Pelczar: Truskawiec. — *Kosmetyka:* Dr. Luster: Pogadanki kosmetyczne. — *Wystawy.* — *Hygiena.* — Z. Rosner: *Turystyka.* — Z. Rosner: *Hotelarstwo.* — *Fejleton:* Niewolnicy miłości. — *Kronika żałobna.* — Wiadomości bieżące.

### Od Redakcyi.

*Prosimy odnowić prenumeratę, gdyż zalegającemu do dnia 1 maja z przedpłatą abonentowi wstrzymamy wysyłkę pisma.*

### Przewodnik po Galicyi

Organ Polskiego Tow. Balneologicznego

== już wyszedł ==

i znajduje się we wszystkich wagonach kolejowych na liniach c. k. kolei państw. w Galicyi i Bukowinie.

Informacji o sanatoryjach i zakładach leczniczych, rad fachowych w wyborze właściwych miejscowości kąpielowych i klimatycznych, adresy lekarzy i pensyonatów polskich tak w kraju jak i zagranicą udziela Redakcja „Przeglądu zdrojowo-kąpielowego“, Kraków, ulica Pańska L. 5.

### BROSZURA

Dra Zenona Pelczara

### „O Truskawcu“

już wyszła i jest do nabycia we wszystkich księgarniach, jak również w Administracji, która wysyła takową

**darmo i opłatnie.**

W interesie własnego zdrowia powinien każdy żądać wszędzie tylko  
**Tutek cygaretowych**  
 z fabryki RUDOLFA HERLICZKI w Krakowie.

Ostrzega się przed licznymi naśladownictwami! — Wzory i cenniki wysyła fabryka darmo i opłatnie.



## Prof. Dr. St. Pareński.

Walne Zgromadzenie Polskiego Towarzystwa Balneologicznego które odbyło się dnia 8 b. m. wybrało jednogłośnie Prezesem swoim Prof. Dr. St. Pareńskiego. Wybór czcigodnego Profesora, znanego ordownika polskich zdrojowisk i uzdrowisk na prezesa, jest nową epoką dla Polsk. Tow. Balneol., a zarazem wyrazem niejako wdzięczności najgorliwszemu i najserdeczniejszemu opiekunowi wszystkich naszych zdrojowisk. — Ktokolwiek bowiem zna bliżej sprawy i historię rozwoju naszego zdrojownictwa, wie, że nowo wybrany Prezes od szeregu lat z prawdziwym zamiłowaniem poświęcił swe siły i pracę rodzinnym zdrojowiskom przez podjęcie zapoczątkowanej przez s. p. Prof. Dietla myśli rozwoju naszych zdrojowisk i uzdrowisk, że opiekuje się nimi pieczołowicie nie tylko moralnie, ale co najważniejsza materialnie wysyłając co roku całe falangi pacjentów prawie wyłącznie do naszych polskich krajowych zdrojowisk.

Ur. dnia 16 listopada 1843 r. w Krakowie; widzimy Prof. Dr. St. Pareńskiego walczącego w r. 1863 jako uczestnika powstania w oddziale Mosakowskiego, biorącego udział we wszystkich niemal potyczkach.

Dn. 28 lutego 1868 r. otrzymuje dyplom doktora medycyny w Krakowie, gdzie do 1 czerwca 1878 r. pracuje jako asystent przy katedrze anatomii patologicznej Uniw. Jagiell. Niezwykle czynny i ruchliwy, zostaje dnia 12 marca 1870 sekundaryuszem na oddziale chorób wewnętrznych w szpitalu św. Łazarza, na którym to stanowisku pozostaje do 12 marca 1871, otrzymując w międzyczasie 9 lipca 1870 r. dyplom doktora chirurgii na Uniw. Jagiell., a dnia 13 lutego 1871 r. dyplom magistra położnictwa na Uni-

wersytecie wiedeńskim. Mianowany asystentem przy katedrze kliniki chorób wewnętrznych w Uniw. Jagiell. dnia 13 marca 1871 r., zastępuje profesora kliniki lekarskiej po śmierci s. p. Prof. Gilewskiego od dnia 17 czerwca 1871 r. do 31 marca 1873 r., poczem 20 września 1872 r. zostaje mianowany docentem prywatnym dyagnostyki chorób wewnętrznych w Uniw. Jagiell., a już dnia 1 czerwca 1875 r. prymaryuszem

na oddziale chorób wewnętrznych szpitala św. Łazarza. Zyskując dzięki swoim niepospolitym zaletom życzliwość, niezwykle szacunek i wprost niebywałą wziętość zostaje 4 lutego 1878 r. członkiem komisji sanitarnej miejskiej gdzie sprężystością i znajomością rzeczy wprowadza inowacje na dotychczas zupełnie zaniedbanym polu sanitarnym, tak że obecny postęp sanitarno-hygieniczny Krakowa, głównie jemu przypisać należy. Wybrany do rady miejskiej dnia 24 marca 1881 r. którą to godność bez przerwy po dzień dzisiejszy piastuje, kulturuje dalej swoją czynność a mając specjalnie zdrowotność na oku, oddaje Krakowowi niezwykle usługi.

Jako Prezes Komisji dobroczynnej — powołał do życia i utrzymuje „Herbaciarnie ludowe“, ciesząc się ogólną, szczerą i serdeczną sympatią i wyjątkową popularnością nietylko jako lekarz ale i jako filantrop.

I pióro nie zostało mu obcem. Autor

wielu prac, z których zwłaszcza praca o „Malaria“ zyskała mu wprost europejską sławę, jako jedna z pierwszych i gruntownych na tem polu.

Otrzymałszy 10 lutego 1884 r. tytuł nadzwyczajnego profesora Uniw., a dnia 15 stycznia 1890 r. mianowany publicznym nadzwyczajnym profesorem patologii i terapii chorób wewnętrznych w Uniw. Jagiell., jest od wielu lat członkiem Tow. lekarskiego krakowskiego i Tow. lekarzy galicyjskich. Jako członek



Prof. Dr. Stanisław Pareński.



## ZDZISŁAW ZDANOWICZ

w Krakowie, Sławkowska 3, Hotel Saski

poleca: Kapelusze, Cylindry P. & C. Habiga, Scotta i inne, Bieliznę męską, Krawaty, Rękawiczki, Płaszcz, Peleryny gumowe nieprzemakalne, Kufry, Torby, Paski, Plaidy, Necesery.



całego szeregu towarzysztw, a od dwóch lat Prezes delegacji krakowskiej Tow. Wzajemnej Pomocy uczestników powstania polskiego z r. 1863—4 rozwija gorącą działalność, zachęcając innych do pracy około dobra kraju.

Praca jego nauczycielska, zwłaszcza w kierunku praktycznym wydała kilka pokoleń lekarzy Jego uczniów, z których wielu dominujące zajmują stanowiska w świecie naukowym i w polskiej balneologii. Niema zdrojowiska w kraju a nawet zagranicą, gdzieby nie było lekarza wysłanego tam przez czcigodnego Profesora

z radą i instrukcją jak należy działać, aby zdrojowisko to podnieść i rozwinąć, a przytem wysoko utrzymać sztandar polskości.

To też publiczną jest tajemnicą, że stały, znaczny przyrost kuracyuszów w naszych zdrojowiskach, nawet ze stron dalekich zawdzięczać należy przeważnie obecnemu Prezesowi. Dotychczasowa praca skierowana ku podniesieniu naszych zdrojowisk przez Polskie Tow. Baln. otrzymało niezwykłą pomoc w osobie Prof. Pareńskiego, i dlatego wybór Jego witamy jako zapowiedź nowej ery w postępie i rozwoju naszego zdrojownictwa.



## Walne Zgromadzenie

Polskiego Towarzystwa Balneologicznego, odbyte w Krakowie dnia 8-go kwietnia 1910.

Przewodniczący Jan hr. Potocki. Obrady zagał prezes, poświęcając pośmiertne wspomnienie Rady Krzyżanowskiemu, Dyr. Mizerskiemu, Drowi Staniszewskiemu i Drowi Tyszeckiemu. Zgromadzenie uczciło pamięć ich przez powstanie.

Następnie zaznaczył prezes, że Wydział ustępujący starał się w przeciągu trzechletniej kadencji rozstrzelone nieraz siły skoncentrować, że przyczynił się do wielu ulg ekonomicznych a mianowicie do uzyskania kredytu dla zdrojowisk w Banku krajowym, że w innych działach stworzył modus vivendi, koncentrował siły w sprawach podniesienia swoich zdrojowisk itd. Wszystko wykonano o ile się dało, tylko dział ekonomiczny sprzedaży wód i agencji potrzebuje czasu i zabiegów. Szósty rok pracując wspólnie łatwiej nam będzie się zorientować w drogach, które mamy kroczyć w przyszłości.

Po odczytaniu protokołu oraz sprawozdania przez sekretarza Dra Zanietowskiego, które przyjęto jednogłośnie, zdał osobne sprawozdanie z działalności redakcyjnej Dr. Frączkiewicz.

Dr. Frączkiewicz zaznaczył że posiedzeń Komitetu z roku administracyjnego było 15.

Uchwały Komitetu powzięte na tych posiedzeniach przekładano do aprobaty Wydziałowi, a najważniejszymi z nich są:

Postanowiono pismo wydawać cały rok;

Postanowiono rozszerzyć i wprowadzić nowe działy jakoto: kosmetykę i dział referatowy, hotelarstwa, dział fejetonowy;

Postarano się o współpracownictwo wielu wybitnych literatów i balneologów w kraju i zagranicą;

Postarano się we wszystkich miejscowościach kąpielowych o chętnych współpracowników i zastępców, którzy stanowią łącznik pomiędzy redakcją a poszczególnymi zdrojowiskami;

Urządzono lokal dla redakcyi i administracyi, ustanowiono stałe godziny urzędowe dla udzielania informacji interesowanym w sprawie zdrojowisk, lekarzy ordynujących w zdrojowiskach wynajmu mieszkań i t. p.

Następnie złożył sprawozdanie z zamknięcia rachunkowego dr. Piotrowski, a imieniem komisji skontrolującej złożyli sprawozdanie dr. Jan Regiec z Rymanowa i Zyg. Rosner z Krakowa. Po sprawozdaniach tych udzielono ustępującemu wydziałowi absolutorium i wyrażono podziękowanie redakcyi „Przewodnika zdrojowo-kąpielowego“.

Również uchwaliło Walne Zgromadzenie podziękowanie dla p. Z. Rosnera, za jego żmudną i niestrudzoną pracę około rozwoju pisma.

Na wniosek Wydziału postawiony przez Dra Wąsowicza, a rozszerzony przez Dra Zanietowskiego, dotyczący urządzenia wystawy balneolog. w Krakowie podczas Zjazdu lekarzy i przyrodników w r. 1911 uchwalono jednogłośnie takową urządzić. Wystawa ta ma być częścią stałej Wystawy balneologicznej.

Również przyjęto wniosek wiceprezesa Dra Cerchy aby podziękować prezesowi za jego owocną działalność a w uznaniu zasług tegoż około rozwoju Tow. Balneologicznego. Walne zgromadzenie zamianowało hr. Jana Potockiego z Rymanowa członkiem honorowym polskiego Tow. balneologicznego, poczem nastąpiły wybory. Prezesem wybrany został prof. dr. Stanisław Pareński, wiceprezesem dr. Cercha, sekretarzem dr. Józef Zanietowski, skarbnikiem dr. Tymoteusz Piotrowski. Do wydziału weszli: dr. Zenon Pelczar, dr. Julian Aronsohn, hr. Jan Potocki, dr. Jan Regiec i dr. Zygmunt Wąsowicz z Krynicy. Do komisji skontrolującej wybrano Jana Mazurkiewicza, dyrektora zakładu zdrojowego w Iwoniczu, i p. Z. Rosnera.

Ustępujący prezes podziękował w gorących słowach Walnemu Zgromadzeniu za mianowanie go członkiem honorowym, obecnemu Wydziałowi za gorliwą pomoc, a sekretarzowi drowi Zanietowskiemu za owocną trzechletnią pracę. Nowo mianowany prezes prof. Pareński również podziękował serdecznie za wybór i zapewnił że dołoży wszelkich sił dla popierania zdrojownictwa krajowego.

Na cześć ustępującego i nowo wybranego Prezesa, odbyła się wieczorem tego samego dnia uczta w której wzięli udział wszyscy członkowie Polsk. Tow. Balneol. Uczta przeciągnęła się do późnej nocy. *Dr. Zanietowski.*

(Niezwyczajne zasługi ustępującego prezesa hr. Jana Potockiego, omówimy w przyszłym numerze). *Redakcyja.*

# JAN MICHALIK

## CUKIERNIA LWOWSKA

Kraków, ul. Floryńska L. 45.

CUKIERNIA ODZNACZONA ZA SWOJE WYROBY NA WYSTAWACH ŚWIATOWYCH NAJWYŻSZEMI NAGRODAMI.

Poleca wszelkie artykuły wchodzące w zakres postępowego cukiernictwa.

Wzorowe urządzenie pracowni cukierniczej, jak i dobór surowego materiału, daje zupełną gwarancję doborowego i zdrowego produktu.

Specjalne cenniki darmo i opłatnie.



## ZDROJOWNICTWO.

### Falszowanie środków spożywczych w europejskich miejscowościach kąpielowych.

Falszowanie środków spożywczych jest na porządku dziennym nie tylko w większych miastach, ale nawet w miejscach kąpielowych i klimatycznych, gdzieby się należało spodziewać, że bodaj to, co do jedzenia podają, nie jest pod względem składników nienaturalne i szkodliwe. Wprawdzie ustawa surowo karze za falszowanie środków spożywczych, jednakże falszerstwa dokonywane są z taką zręcznością, że nawet na oko rozpoznać się ich nie da; nawet chemik z trudnością tylko może falszowanie wykazać.

Tyle rzeczy, podawanych gościom do jedzenia w miejscach kąpielowych, podlega zafalszowaniu, że trudno wszystkiemu poświęcić uwagę. Zaczniemy od śniadania.

Niemal wszędzie podaje się na śniadanie miód i masło. Jednak ten miód bardzo często pszczoły nie widział, choć się nazywa „pszczelnym“ jest nibyto wytworem pszczół. Prawdziwy miód pszczelny jest dosyć drogi, a co gorsza, nie w każdym roku jest go podostatkiem. Więc też fałszuje się miód za pomocą cukru buraczanego, mąki, syropu, kredy, cukru, gipsu, kitu a nawet gliny. Najlepiej kupować miód jeszcze nie wytopiony, razem z woskiem, ale i wtedy nawet miód ten może być fałszywy. Dzisiaj technika fałszerska doszła do tego stopnia, że się kupuje tkanki z wosku i wypełnia się je miodem fałszywym. Znacząca pozna się zaraz na miodzie, gdy go tylko skosztuje.

Obok miodu widzimy przy śniadaniu zwykle masło. Cóż za rozkoszna rzecz, prawdziwe, świeże masło! Tylko że prawdziwe masło rzadko się spotyka. Sprytni gospodarze dodają przecie do masła margaryny, niby siostry bliźniej masła, albo rozpuszczają masło wodą. Wodę da się łatwo wycisnąć i wykazać fałszerstwo. Dodają również do masła kredę i gips. To fałszerstwo poznaje się przy topieniu masła, gdyż zostaje wówczas ziarnisty osad. Łój, tłuszcz, olej kokosowy i palmowy to dalsze „przyprawy“ do masła. Dobry język pozna je zaraz, przy topieniu poznać je po zapachu. Niewinniejszej natury jest już farbowanie masła. Publiczność żąda zwykle pięknego, żółtego masła, jakiego można dostać na wsi w lecie, gdy pasza jest jeszcze zielona. Gdy krowy jedzą paszę suchą, masło przybiera barwę więcej białą, nie trzeba się więc do białego masła uprzedzać.

Najgorzej wychodzi kuracusz na — wędlinach. Z czego się robi kiełbasy? W większej części ze złego, czasem nawet zepsutego mięsa, którego zły smak naprawia się zapomocą ostrych korzeni; nie żałują do kiełbasy

cebuli i szczypiorku. W handlu znajduje się nieraz wprost ohydne produkta „masarskie“, w których ryż, mąka i bułka nieraz zastępuje mięso. Tem się pocieszać można, że te „dodatki“ nie są bodaj dla zdrowia szkodliwe. Renomowane firmy masarskie dbają o czystość swych wyrobów i nie dopuszczają się fałszerstw.

Ze szynkami trudno dopuszczać się fałszerstw, chociaż i tu trzeba znać się na rzeczy, bo spotyka się nieraz szynki, w których niema nic prócz tłuszczu, poprzerzynanego pręgami mięsa. Są to zwykle szynki ze szybko tuczonych świń, które nie mają ruchu i dlatego mięso, a więc substancja muskularna, u nich się rozwinąć nie może. W porządnym domu szynki takiej nie można podać na stół.

Dotkliwie daje się kuracuszom we znaki fałszerstwo mleka. Nieraz kuracusz cieszy się, że znajdzie mleko doskonałe, zwłaszcza, gdy mu lekarz kazał pić więcej mleka, a znajduje mleko cienkie, chude i bez smaku. Dostaje mleko „zbierane“, albo rozpuszczone wodą, a to nie jest przecież mlekiem kuracyjnym. Dobrze jest mieć ze sobą wagę mleczną, która wykazuje fałszowanie. Błękitnowe zabarwienie wskazuje również, że mleko zostało wodą „ochrzczone“. Rafinowani fałszerze zacierają ten błękitnawy odcień przez dodanie ziemniaczanej mąki.

### Podatek od wód mineralnych.

Jeden z wybitnych członków Koła Polskiego pisze nam:

„Państwo musi żyć!“ W tych kilku słowach wyraził pewien austriacki minister konieczność podwyższenia podatków. Jeżeli wola do życia jest identyczną z wolą do naciągania śruby podatkowej do ostatecznych granic, to musimy przyznać, że monarchia austro-węgierska żyje naprawdę życiem niesłychanie bujnym. W tym roku znowu minister skarbu stanął przed parlamentem z deficytem i to tak okazałym, jak czytelnicy wiedzą już z pism codziennych, że się wszyscy ministrowie prócz ministra skarbu przerazili. Przestraszyły się formalnie i ludy monarchii, bo miały w swoich i tak już pustych kieszeniach łapczywe maski fiskusa. To wszystko jednak nic nie znaczy, bo: państwo musi żyć! Pokrycie deficytu znaleźć się musi, a że skarb nie gardzi i małymi dochodami, więc wyłoniła się kwestya podatków konsumcyjnych, między innymi podatku od wód mineralnych, który to podatek ma choć w części przyczynić się do zatkania deficytowej dziury w budżecie.

Według projektu ministra skarbu podatek od wód mineralnych ma przynieść państwu rocznie 6 milionów koron. Nie mamy pojęcia, według jakiego klucza i jakich obliczeń minister doszedł do tej cyfry, niewiadomo również, jaki ma być przyjęty cenzus podatkowy. Rzecz charakte-

## Bracia Pathé

W PARYŻU

TOWARZYSTWO AKCYJNE

z kapitałem 5,000.000 Fr.

ZASTĘPSTWO:

Stefan Grudziński i Tadeusz Berger

w Krakowie, ul. Szewska 10.

Telefon Nr. 305.

Telefon Nr. 305.

POLECA

## znakomite Pathéfony

do grania bez igły, szafirem, na płytach nie niszczących się zupełnie. Repertuar płyt we wszystkich językach. — **Co miesiąc nowości.** — Naprawy i przeróbki we własnej pracowni.

**P. T. Właścicielom zdrojowisk** kinematografów, większych hoteli, restauracji itd. zwraca się uwagę na koncertowe szafkowe Pathéfony z płytami o średnicy 50 cm., które zastępują w zupełności orkiestrę. Reprodukcyja bardzo głośna i czysta. Obsługa łatwa.

Oprócz orkiestry wspaniałe śpiewy. — Wydatek niewielki jednorazowy. Cenniki i wyjaśnienia darmo i oplatnie.



ystyczna, że projekt podatku od wód mineralnych wyłonił się wtedy, gdy przeciw projektowi podatku od piwa powstała w niemieckich i czeskich prowincjach silna opozycja. Minister skarbu niema się czem chlępić. W żadnym państwie kulturowym żaden minister skarbu nie dałby się namówić do opodatkowania wód mineralnych. W Niemczech różne partie dążyły do opodatkowania tych wód, we Francji walczyli o to producenci wina, ale i tu i tam bez rezultatu. Francuski minister skarbu oświadczył w parlamencie, że nie może się przychylić do projektu opodatkowania wód mineralnych, bo w tym wypadku chodzi o bardzo ważne interesy higieniczne, których dla 4 milionów dochodu poświęcać nie można. Jeżeli we Francji, gdzie konsumpcja wód mineralnych jest znacznie większa niż w Austrii, podatek od tych wód przyniósłby na rok za ledwie 4 miliony, to naprawdę pojąć trudno, jak austriacki minister skarbu wykalkulował, iż podatek ten przyniesie mu 6 milionów na rok.

czenia personelu nałożył na przedsiębiorców poważny ciężar. Co zaś dotyczy źródeł samych, jako takich, to źródło nie jest przecie, jak wiadomo, podarkiem natury, z którego właściciel bez trudu zbiera owoce, jest czemś innym, jak drzewo owocowe, które nie potrzebuje nic więcej prócz deszczu i słońca w odpowiednim czasie. Ktoby źródło mineralne zaniedbał, postąpiłby tak samo niemądrze, jak ów właściciel domu, który nie przedsięwzięje żadnych adaptacji ni odnowień, aż budynek stanie się ruiną. Wystawione na różne niebezpieczeństwa, źródło mineralne potrzebuje odpowiednich innowacji, które pochłaniają kolosalne sumy. Trzeba to raz powiedzieć laikom, a do nich należą i szanowni podatnicy — rozpisujący podatki, aby uznać legendę, której się wszyscy trzymają, że „woda nic nie kosztuje“. Przeciwnie, woda kosztuje, kosztuje bardzo dużo i coraz więcej, a źródło mineralne nie jest bynajmniej kopalnią złota, jak sądzi niejeden. Wiadomo przecie, że w austriackich przedsiębiorstwach mineralnych są takie



Krynica: Kryty deptak — Zdrój Główny.

W Izbie posłów projekt opodatkowania wód mineralnych niema, zdaje się, większości zwolenników, ale zwolenników ma. Bo w Austrii, z punktu widzenia fiskusa, są przemysły, które się popiera i drugie, które się dla popierania pierwszych poświęca. Do tej ostatniej grupy należy przemysł źródłany, który sam zawinił, nie umiając się bronić, że go dzisiaj rząd traktuje jak bękarta. Zwyczajny los słabych, którzy nie zrozumieli znaczenia organizacji i siły i nie starali się o to, by na brutalne zapędy odpowiadać stanowczością i siłą, jaką daje organizacja.

Trzeba się więc dzisiaj liczyć z tem, że przedsiębiorstwa źródłane będą musiały składać haracz na ołtarzu fiskusa. Rzecz jasna, że obciążenie to, dosyć znaczne, spadnie w części i na konsumentów. Od lat już kilku objawiała się tendencja podwyższenia cen wód mineralnych. Dążenie to nie było ani objawem chciwości ani żądzy zysku producentów wód, ale było prosto spowodowane koniecznością. W ostatnich czasach podróżowało przecie wszystko: podróżowały flaszki i korki, maszyny i aparaty, podróżował personal techniczny i urzędniczy. Obowiązek ubezpie-

stosunki, iż zwiększona konsumpcja przynosi stosunkowo więcej strat niż zysku. Żadne przedsiębiorstwo austriackie nie będzie wstanie pozostawić dawnych cen wód, jeżeliby od nich zaprowadzono podatek, bo wszystkie naraziłyby się na bankructwo. To rzecz pewna. W ślad za opodatkowaniem wód, poszłaby cena ich w górę, a czy to ze względów higienicznych byłoby pożądane dla szerokich sfer ludności, bardzo wątpić należy.

Gdy się zważy to wszystko, mimowoli nasuwa się myśl, że dla obrony interesów własnych w najbliższym czasie musi powstać — „kartel wodny“. Musi, ulegając konieczności. I kartel ten musi być tak silny, by zdławić odrazu tych, co chcieliby łowić ryby w mętnej wodzie, i korzystając z przykrych warunków, pozostałoby przy dawnych cenach, gdy wszyscy inni ceny podniosą. Ciężkie warunki, w jakich żyjemy, zmuszają do obrony.

Zwolennikami bezwzględny podatek od wód mineralnych są piwowarzy, zwłaszcza czescy, gdyż Czechy,

# Józef Massar

W KRAKOWIE

ulica Floryańska L. 15,

poleca na obecny sezon Nowości dla Pań na suknie:  
w wełnie, jedwabiu, batystach, zefirach i t. p.,  
jakoteż

WYBÓR NOWOŚCI W KONFEKCYI DZIECIĘCEJ.

Towary doborowe. — Ceny umiarkowane.



# „NAŁĘCZÓWKA“

## PENSYONAT

Drowej **Anny Wąsowiczowej i Antoniny Baumowej**  
**W KRYNICY.**

Dom nowo urządony z komfortem. Oświetlenie elektryczne, wodociągi, kanalizacja. Telefon międzymiastowy. Kuchnia wytworna, z uwzględnieniem przepisanej diety.

**Ceny umiarkowane.**

**Pensjonat otwarty od 15 maja do 10 października.**

Bliższych szczegółów udziela na żądanie

Zarząd Pensjonatu Nałęczówka w Krynicy.

jak wiadomo, produkują najwięcej piwa. Oświadczyli oni już dawno, że zgodziliby się na podatek od piwa, gdyby równocześnie nałożono podatek na wino i wody mineralne. Prawdopodobnie wiedzieli oni już wtedy, że minister skarbu nosi się z projektem opodatkowania wód i widocznie chodziło im o to, aby minister projekt ten w czyn wprowadził. Wychodzili oni, jak się zdaje, z najfałszywszej zasady, że szerokie sfery ludności będą wołały pić droższe piwo, niż droższe wody mineralne, gdy jedno i drugie pójdą w górę. Z fałszywej premisy wyciągnięto fałszywy wniosek. Przedewszystkiem bowiem stwierdzić trzeba, że wody mineralne nie są wcale konkurencyjnym napojem dla piwa. Jedno wyklucza drugie. Ludzie, którym lekarze zakazali pić piwo ze względów zdrowotnych, będą pić wody mineralne i z pewnością nie powrócą do piwa. Więc z opodatkowania wód mineralnych browarnicy z pewnością korzyści mieć nie będą. Będzie ją miał tylko fiskus, który często będzie miał przyjemność ciągnięcia dochodów i z picia piwa i z wód.

Jak wiadomo z pism codziennych, projekt podatku od piwa został już zupełnie zaniechany. Nie zaniechano jeszcze tylko — podatku od wód.

## Wpływ trzęsienia ziemi na źródła mineralne.

Dyrektor styryjskiego krajowego zakładu zdrojowego w Rohitsch-Sauerbrunn Dr. Franz Mulli poczynił z okazji ostatniego trzęsienia ziemi w Styrii następujące spostrzeżenia:

„Bezpośrednio po trzęsieniu ziemi zaszły w źródłach mineralnych w Rohitsch nieobserwowane dotychczas nigdy zmiany, a mianowicie, wszystkie źródła poczęły wyrzucać rdzawy osad, wytwarzając równocześnie silniejsze jak dotychczas gazy węglowe. Ilościowo obfitszym był osad wyrzucany przez źródła o większej zawartości mineralnych składników. O godz. 9 rano znikło to zjawisko a źródła dawały już wodę zupełnie czystą. Natomiast silniejsze wydzielanie gazów trwało jeszcze kilka godzin“.

Nawiązując do tego sprawozdania, objaśnia wybitny znawca w tym kierunku prof. Dr. Hoerner, że zjawisko to, oddziaływania trzęsienia ziemi na nawet dalej położone źródła mineralne, jest bardzo częste. Miarodajnymi w tej sprawie są spostrzeżenia prof. Dr. Gustawa Laubesa, uczynione na termach cieplickich bezpośrednio po wielkim trzęsieniu ziemi w Lizbonie w r. 1755.

Wtedy to główne źródło cieplickie przestawszy na chwilę bić, wytrysło następnie bardzo obficie, wykazując znaczną zawartość namułu.

Zjawisko to wytlómaczył następnie prof. Dr. Suess. Wstrząśnienie przesyconego roztworu gazowego, powoduje bardzo silne wydzielanie gazu, co obserwować można łatwo na syfonie wody sodowej, jest ono jednak jeszcze silniejsze, jeżeli słup wody przesycony gazami ulega molekularnemu ruchowi cząstek.

Podobnie bowiem na słup wody mineralnej działa trzęsienie ziemi powodując nadto źródła do wyrzucania części stałych, nieraz w znacznej ilości, jak n. p. w Cieplicach, gdzie wypływający ze źródła szlam zatkał na pewien czas otwór wybuchowy.

Wpływ trzęsienia ziemi na źródła mineralne w innym przejawie obserwowano dnia 8 października roku ubiegłego w Rałcin, gdzie strumień wody mineralnej, wypływający rurą o przekroju 4 cm., bijący normalnie na wysokość około metra, pod wpływem trzęsienia ziemi jeszcze w kilkanaście godzin później wykazywał znacznie większą siłę wybuchową.

Z. R.

## KORESPONDENCYE.

DR. Z. PELCZAR.

### Truskawiec.

Miesiąc jeszcze czasu do otwarcia sezonu i rozpoczęcia kampanii — a życie i robota już wre i kipi na każdym kroku.

Wielką też jest nadzieja, że pierwsi tegoroczni kuracjusze znajdą w dniu 15 maja zakład otwartym gościnnie i w szczegółach przygotowanym wbrew zwyczajom lat poprzednich, gdy z powodu vis maior lub minor goście w pierwszych pobytu dniach narażeni bywali na niejedną niewygodę, lub nieporządek skutkiem niewykończenia na czas zakładowych przygotowań.

Zasadniczych zmian nie znajdą w tym roku dawni bywalcy — natomiast napotkają poprawę stosunków wszędzie tam, gdzie poprawa tychże była potrzebną — usunięte też, które poprzednio raziły, a z różnych powodów poprzednio usunięte być nie mogły.

Nie darmo też zarząd w roku zeszłym pilnie podpatrywał wszystko, co złe i niedogodne, chętnie dając ucho utyskiwaniom niezadowolonych.

Uznając, że w sezonie minionym jedna choć bardzo cienia i chwala restauracya p. Kolońskiego nie mogła

## Parowa Mleczarnia Dóbr Łuczanowice

w Krakowie, ulica Podwale L. 6.

poleca: **Masło deserowe i kuchenne, Sery krajowe.** — W miejscu dostawia do mieszkań **mleko i śmietankę we flaszkach zamkniętych.** — Zamówienia z prowincyi skutecznie się odwrotną pocztą.

SKŁADY GŁÓWNE: ul. Podwale 7, ul. Sienna 7 (Mały Rynek).

W sezonie letnim Pawilon w Parku Dra Jordana z komfortem urządony.

POLECA ZNAKOMITE ŚNIADANIA i PODWIECZORKI.



žadną miarą odpowiedzieć zapotrzebowaniu — postarano się o otwarcie drugiej równorzędnej restauracji zakładowej w miejscu dawnej mleczarni, która przenosi się do ozdobnego, a w centrum położonego budynku.

Wielkie i korzystne zmiany zapowiedziano w urządzeniu łaźniek borowinowych, które zawsze ciemną — nie tylko swem błotem czy borowiną — stroną były zakładu.

Reforma w tym kierunku, a raczej jej zapowiedź od tyłu lat się jednak już ciągnie, że jej więcej słów już nie poświęcę, pochwałę zaś, jak ją gotową do użytku gości ujrzę.

Kwestya kolei — mimo ciągłych zapowiedzi — obiecywać wysokiego Rządu i co przyznać zresztą trzeba — przygotowawczych prac w tym kierunku pokutuje jak dawniej. Rok 1911 ma stanowić tą erę dla zakładu, w której niedogodności jazdy kołowej radykalnie usunięte zostaną. Na pociechę jednak dodać muszę, że powyższe zło w nadchodzącym sezonie zmniejszone zostanie pojawieniem się 2 samochodów, które hołdując zasadzie „wygodnie a tańco” spełnią przywiązane do nich nadzieje i ustalą komunikację między zakładem a stacją.

Ruch budowlany wprowadzić nie odpowiedział tak wzmocnionemu zapotrzebowaniu i zapowiedziom, w każdym razie zostanie na sezon ukończonych kilka will prywatnych, a między nimi oddaną zostanie dla użytku gości dobudowane do willi pod Matką Boską nowe skrzydło mieszczące 12 bardzo wygodnych i z komfortem urządzonych pokoi.

Na sezon wreszcie ukończoną zostanie droga, prowadząca koło łaźniek II-giej klasy, aż po łaźienki III-ciej klasy, przez co cała ta połać zakładu, rażąca pod wielu względami, dostroi się do centrum już dzisiaj wcale po europejsku wyglądającego. Zapowiedzią lepszej przyszłości, a świadcząca o staranności i dobrych chęciach zarządu jest położenie płyt cementowych na całym chodniku od restauracji do kościółka. Nie usunie to jeszcze zupełnie błota z Truskawca, w dniu słotne przypominającego, że Truskawiec pośród wsi leży, zawsze jednak o postępie świadczy.

Przyznać też trzeba, że tak sam zarząd, jak i komisya zdrojowa w ostatnim trzyleciu dzięki poparciu powiatu i kraju niesłychanie dużo zrobiła na polu komunikacji w zakładzie, przeprowadzając wspaniale budowane drogi ściśle według planu regulacyjnego. Na punkcie też wykończonych już lub w budowie będących dróg może Truskawiec świecić przykładem zdrojowiskom innym.

W kierownictwie zakładu zaszły też ważne zmiany — lekarskie kierownictwo po śp. Radcy Krzyżanowskim objął energiczny a pełen zapału do pracy Dr. Gerus, dyrektorem zaś w miejsce śp. Mizerskiego został zamianowany znakomity administrator p. Podoski.

### Przewodnik po Galicyi

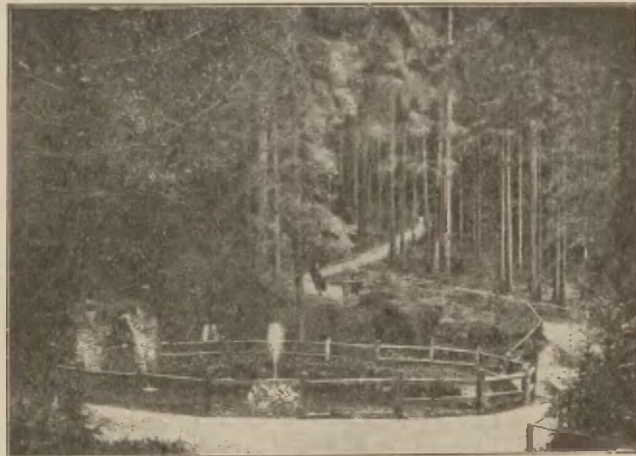
Organ Polskiego Tow. Baln. już wyszedł i znajduje się we wszystkich wagonach kolejowych na liniach c. k. kolei państw. w Galicyi i Bukowinie.

## KOSMETYKA.

Dr. LUSTER.

### Pogadanki kosmetyczne.

Przykry to moment, że kobieta przy swej wrodzonej inteligencji nie usuwa się z pod zgubnych dla jej naturalnych wdzięków wpływów mody, która często niszczy jej czar i powab. Wiadomo, że głównym warunkiem do utrzymania normalnej przemiany materii, warunkującej zdrowie i świeży wygląd, jest bezsprzecznie niczem nie krępowane



Krynica: Czapli Stawek w parku.

krążenie krwi. O tem wie już dziś każda wykształcona kobieta, ba nawet uznaje słuszność naszego zapatrywania ale w... teorii. Tak, w teorii, gdyż każdy centymetr powierzchni jej cudownie wymodelowanego ciała bywa niemiłosiernie uciskany, a nawet w głąb narządów wewnętrznych ugniatany.

Zagłębimy dyskretnie do włosów, okalających głowy naszych kobiet, a niemałe zdziwienie nas ogarnie na widok różnych grzebieni, grzebyczków, szpilek rogowych, sztylretowych, metalowych i różnorodnych podkładek, co prawda misternie ułożonych, lecz niemniej uciskających fatalnie biedną skórę. A skóra głowy, mieszcząca tuż pod swą powierzchnią nadzwyczaj wrażliwe narządy włosotwórcze, właśnie nie znosi żadnego ucisku, żadnej przeszkody w swobodnej transpiracji.

Goniłwa ta za chwilowym efektem mści się aż nadto dobitnie na włosach, które dziś większa połowa kobiet przedwcześnie traci. Wszak wiemy z doświadczenia, że twarde, szczerlnie głowy mężczyzn okalające kapelusze, wpływają w niemałym stopniu na przedwczesny zanik włosów. Uwzględnić należy, że w przypadku tym wywierany bywa ucisk wyłącznie na boczne części głowy, że ucisk ten bywa tylko chwilowy, przyczem transpiracja nie doznaje zbyt wielkiej przeszkody, ani jęcznienie tłuszczu nie odbywa się tak energicznie, jak w następstwie wytworzo-

## BIURO TECHNICZNO-MLECZARSKIE

Kraków,  
Sławkowska 12.

JÓZEF DOBRZYŃSKI

Lwów,  
Grodecka L. 30.

POLECA:

wirówki, maślnice, konwie i przybory mleczarskie.

CYNOWARNIA i ZAKŁAD WYROBU i NAPRAWY NACZYŃ i MASZYN MLECZARSKICH.



nego ciepła pod wpływem podkładek, które kobieta zale dwie na noc zdejmuję.

Zapewne zagadnienie niejedna z czytelniczek: dlaczego mimo to mężczyźni częściej łysieją i znacznie wcześniej, podczas gdy u kobiet rzadko, a jeśli, to w późnej dopiero starości pojawia się brak włosów, zasługujący ledwie na miano częściowej łysiny?

Pomijając liczne przyczyny tego zjawiska o których w przyszłości wypadnie nam niejednokrotnie wspomnieć, zaznaczamy, iż najważniejsza z owych przyczyn tkwi w różnicy właściwości skóry głowy oraz włosów u mężczyzn i kobiet. Wiadomo, że mężczyźni łysieją wyłącznie tylko w środkowej części głowy, natomiast po bokach i na tyłogłowie niema u nich niemal różnicy między pierwotnym zarostem a włosieniem w starszym nawet wieku. U kobiet dzieje się inaczej. Skoro włosy u kobiet wypadają, rzedną one równomiernie niemal na całej powierzchni głowy. Ilościowo zatem nie różni się w obu przypadkach ubytek włosów, a widoczna jest łysina u mężczyzn z powodu lokalizacji zmian chorobowych na ograniczonym miejscu.

Godny zaznaczenia jest fakt większej odporności organizmu kobiet na ujemne wpływy zewnętrzne tudzież znaczniejszej zdolności regeneracyjnej włosów.

Dzięki tej odporności znosi owłosienie kobiety stosunkowo dość długo kaprysy mody, aczkolwiek z ujmą dla bujnego porostu.

O ile konieczność nie zmusza was, łaskawe czytelniczki, do zapożyczania złudnej urody w sztucznych przyborach, wystrzegajcie się uciskania główek szkodliwym balastem różnorodnych wyinalazków, albowiem one porażają wszelkie funkcje żywotne w skórze, nader ważne dla prawidłowego rozwoju owej naturalnej ozdoby naszych główek. Kobietom, posługującym się podkładkami, zalecam noszenie ich tylko poza domem. Po powrocie do domu należy je zdjąć i umieścić w miejscu przewiewnym, a nie, jak zwykle bywa w pudełku lub w szufladce.

Lepsze są podkładki z włosów, aniżeli z tkanin, albowiem ostatecznie wchłaniają wyziewy skóry, a nie dają się mićmiem szczyścić.

Mycie skóry głowy winno u osób posługujących się podkładkami odbywać się co tydzień; włosy winny być często rozplatanie, celem utworzenia dostępu światła i powietrza do skóry tudzież ułatwienia wstrzymanej transpiracji. Prócz mycia głowy, o ile niema wskazań do specjalnego leczenia chorobowego wypadania włosów, wskazane jest zobojętnianie kwasów tłuszczowych przez nacieranie skóry alkalicznym Bay-Rumem (wyrobu fabryki „Tlen“) zapomocą często zmienianych kuleczek odtłuszczonej waty.

Poruszyliśmy ważną przyczynę marnienia włosów u kobiet w następstwie utrudnionego krążenia krwi w skórze głowy, a temsamem złego odżywienia narządów włosotwórczych i upośledzonej przemiany materii, a w szeregu następnych pogadań omówimy szkodliwe wpływy dla zdrowia i urody, wynikające z nadużywania innych akcesorów wszechwładnej mody.

*Dr. Luster.*

### Odpowiedzi Redakcyi.

*(Tylko abonentom naszego pisma odpowiadamy i udzielamy fachowych rad i wskazówek kosmetycznych).*

*B. G.* Prosimy o adres; numer okazowy wysłamy chętnie darmo i opłatnie.

*S z R.* Za pośrednictwem administracji pisma naszego może Pani uzyskać znaczny opust przy zakupie przyborów sportowych, jeśli Pani uiściła prenumeratę, co najmniej za kwartał.

*Dworzec.* Możemy Pani polecić firmę Reim i Sp. Kraków, Linia A—B. Znajdzie Pani tam wszelkie przybory sportowe od najtańszych do najwykwintniejszych.

*Stroskana.* Obawa słuszna, albowiem częściej napotykamy na farby do włosów szkodliwe, niż bezpieczne.

Możemy Pani polecić farbę: Hennolinę (Wiskida, Kraków, Plac Maryacki), którą analizował chemicznie Dr. Luster i uznał za nieszkodliwą.

*Z. P. z K.* O pudrach zamieścimy pracę pióra Dra Lustera. Na razie ostrzegamy przed wyborem nieznanego fabrykatu, gdyż w wielu pudrach zawarte są trucizny, powodujące przedwczesne zmarszczki i zmianę wyrazu twarzy.

*Zośka.* Światło gazowe ma wówczas ujemny wpływ na cerę, jeśli twarz pudruje się preparatem z zawartością metali. Wówczas cera nabiera koloru szaro-metalicznego.

*R. T.* Proszę przeczytać pogadankę umieszczoną w dzisiejszym numerze, a znajdzie Pani odpowiedź.

*Kar. G.* Przeciw połyskowi twarzy możemy Pani polecić: Borason (wyrób aptekarza Hausmana, Kraków, Linia A—B, apteka pod „Białym Orłem“). Sposób użycia załączony do preparatu.

*Z. R.* Proszę się bezwzględnie zwrócić do swego lekarza domowego, bo ta choroba może przejść w stan chroniczny.

*Matka.* Objawy podane w liście mają różne przyczyny. Leczyć należy przyczynę, dlatego usilnie radzimy zwrócić się do lekarza, by on orzekł dokąd Pani z dzieckiem ma wyjechać na lato. Miejsce, którą Pani sama wybierze, może właśnie być wręcz przeciwnie.

*Zmartwiona.* Mały wzrost dziecka da się zwiększyć systematycznie uprawianą gimnastyką, tudzież ćwiczeniami sportowymi. Metody racjonalnego rozwijania ciała omówimy w naszym piśmie.

## WYSTAWY.

Wydział Polskiego Towarzystwa Balneologicznego przedstawił na Walnem Zgromadzeniu swych członków między innymi bardzo ważną sprawę wystawy balneologicznej w czasie XI. Zjazdu lekarzy i przyrodników polskich w 1911 r. w Krakowie.

Nie potrzebujemy chyba na tem miejscu nikomu, a zwłaszcza czynnikom interesowanym wyluszczać celu, zadania i skutku takiej wystawy — zwrócić jednak musimy uwagę, na kilka ważnych momentów — a mianowicie: Uczestnicy Zjazdu lekarzy i przyrodników polskich stanowią najkompetentniejsze a zarazem najpożądane forum dla takiej wystawy.

Rozwój bowiem, dobro zdrojowiska zależy jedynie prawie od lekarzy praktykujących — a niema chyba lepszej sposobności zapoznania ogółu lekarzy z wartością naszych

**Kraków,**  
Floryańska  
l. 37.

**Dr. LUSTER**  
specjalista lekarskiej kosmetyki  
i chorób włosów.

**Kraków,**  
Floryańska  
l. 37.



zdrojowisk jak zapomocą, dobrze, racjonalnie urządzonej wystawy tem bardziej, iż niestety lekarze polscy z powodu macoszego wprost traktowania balneologii, zwłaszcza polskiej, od lat kilku na naszych uniwersytetach — zdrojowisk i uzdrowisk polskich a zwłaszcza krajowych nie znają.

Słuchacz medycyny niejednokrotnie i częściej słyszy o Karlsbadzie, Maryenbadzie, Francensbadzie, Piszczanach i Meranie, niż o Swoszowicach, Lubieniu, Morszynie a nawet i Zakopanem — a już absolutnie nie wie o wodzie wysowskiej a nawet szczawnickiej, żegiestowskiej i krynickiej — bo sztuczne wody mineralne niestety są protegowane.

Komitet Wystawy nie chce szczędzić trudów i pracy, aby wystawa ta wypadła jak najświetniej, a tem samem, aby jak najlepszy odniosła skutek, lecz musi mieć w tej pracy życzliwą i chętną pomoc ze strony czynników interesowanych a przede wszystkim ze strony P. T. Właścicieli zdrojowisk i Zarządów zdrojowisk, Komisyi zdrojowych i klimatycznych a również i Lekarzy ordynujących w uzdrowiskach.

Dlatego też zawczasu prosimy o przygotowywanie i gromadzenie materiału na tę wystawę — szczególnie tablic graficznych. Wszelkich wyjaśnień i szczegółów w tym względzie udziela Redakcja „Przeglądu Zdrojowo-Kąpielowego“, a Komitet roześle wkrótce okólnik i kwestyonaryusz wystawowy wraz z listą zgłoszeń do kół interesowanych.

## HYGIENA.

Kongres międzynarodowy higieny szkolnej, który będzie obradował w Paryżu od 2. do 7. sierpnia 1910, będzie trzecim w szeregu kongresów, zapoczątkowanych w Norymbdze (1904) i w Londynie (1907).

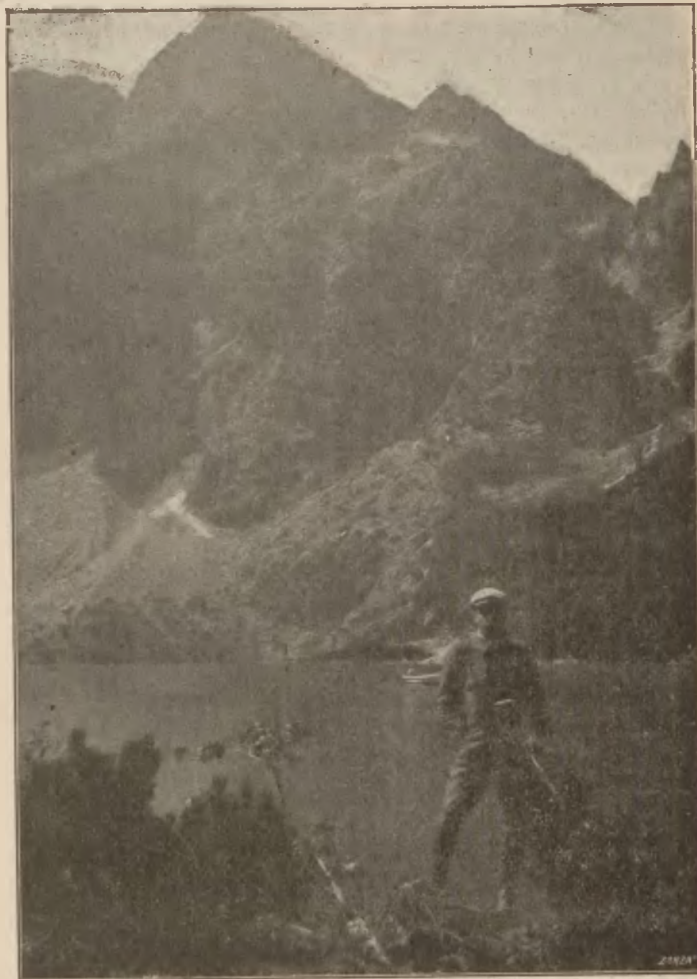
Kongresy te mają skupić wychowawców i higienistów, jakoteż wszystkich, którzy interesują się rozwojem młodzieży i przez wymianę zdań tudzież porównanie tego, co zdziałano w różnych krajach, obudzić współzawodnictwo narodów cywilizowanych w zakresie higieny szkolnej i pod tym względem przyczynić się do stworzenia trwałej podstawy szczęścia przyszłych pokoleń.

Już dwa pierwsze kongresy ożywiły pracę higienistów szkolnych i wywołały wiele ulepszeń dla uczącej się młodzieży i nauczycieli we wszystkich krajach. Ta sama myśl będzie przewodnią dla kongresu paryskiego. Celem zorganizowania udziału naszego kraju w tym kongresie zawiązał się na wezwanie c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych Komitet krajowy galicyjski, złożony z polskich i ruskich przedstawicieli nauki, wychowania publicznego, towarzystw i instytucyj zajmujących się pielegnowaniem higieny młodzieży. Komitet ten szerszy, ukonstytuowawszy się, wybrał ze swego łona Komitet wykonawczy, który kieruje całą akcją przygotowawczą.

Obok tego istnieje i działa zawiązany dawniej Komitet Towarzystw polskich, który obrał sobie za zadanie przedstawienie w osobnej publikacji względnie w referatach spraw higieny szkolnej na całym obszarze dawnych

ziem polskich, wybrał przewodniczącym profesora Uniwersytetu Dra Kazimierza Twardowskiego i ma swego delegata w Komitecie krajowym, aby działać z nim w ciągłym porozumieniu.

Jako samoistny oddział Komitetu krajowego pracuje nadto w Krakowie pod przewodnictwem Rady Dworu profesora Uniwersytetu Dra Tadeusza Browicza Komitet miejscowy, przygotowujący na większą skalę udział miasta Krakowa w kongresie i wystawie.



Zakopane: „Miękusowicki staw“ pod „Morskiem Okiem“.  
Karta z albumu „Tatry“ wydanego nakładem „Stelli“  
Wydawnictwa Dzieł Sztuki w Bochni.

W wydanej niedawno odezwie Komitet krajowy zaprasza najgoręcej do udziału w kongresie wszystkie instytucje w kraju, towarzystwa, czynniki autonomiczne i osoby, którym sprawa higieny szkolnej leży na sercu, podając do wiadomości, że członkiem zwyczajnym kongresu może być każdy, kto się interesuje higieną szkolną; jako członkowie nadzwyczajni przyjmowane będą żony i dzieci członków zwyczajnych.

Członkowie nadzwyczajni korzystają na równi ze zwyczajnymi ze zniżek kolejowych, tudzież biorą udział w posiedzeniach kongresu i przyjęciach urządzonych dla kon-

REIM i SKA polecają najtaniej Kraków, Rynek 37, Linia A—B

Wyśmienite środki kosmetyczne: Krem i płyn przeciw zmarszczkom, Krem „BANZAJ“ przeciw opaleniu, Krem angielski Dra Orgleya przeciw plegom, — TRICHOBION i SCHAMPOO—TAROOL do mycia głowy i przeciw łupieżowi. — „KASCHA“ środek zupełnie nieszkodliwy do farbowania siwych włosów. — PRZYBORY DO KOSMETYKI.

Przybory kąpielowe i do podróży. Wanny gumowe i miednicze.

GLÓWNY SKŁAD MYDEŁ PRZETŁUSZCZONYCH || PERFUMY, MYDŁA i PUDRY KRAJOWE, MALINOWSKIEGO. FRANCUSKIE i ANGIELSKIE.





gresistów, nie mają atoli prawa wygłaszania na posiedzeniach wykładów i udziału w dyskusjach i głosowaniach, jakoteż nie otrzymują publikacji kongresowych.

Opłatę członka zwyczajnego ustanowiono na 24 koron, członka nadzwyczajnego na 12 koron. Wszystkie francuskie towarzystwa kolejowe przyznały uczestnikom kongresu 50 procent opustu na przestrzeni od granicy francuskiej do Paryża i napowrót do tej samej stacyi granicznej. Celem uzyskania takiej zniżki należy wnieść prośbę *przed 1. lipca b. r.* pod adresem sekretarza generalnego kongresu (Dr. L. Dufestel, Paris, Boulevard Magenta 10).

Zgłoszenia członków wraz z opłatą mają być przesłane do Paryża *najpóźniej do 1. lipca 1910.*

Druków na zgłoszenia uczestnictwa w kongresie, jakoteż programu kongresu dostarczy na żądanie sekretarz podpisanego Komitetu (Dr. Adolf Kuhn, Lwów — Namieśtnictwo).

Referaty i wykłady na posiedzeniach kongresu mogą odbywać się we wszystkich językach europejskich; Komitet paryski uprasza jednak, aby używano przedewszystkiem języka francuskiego, niemieckiego lub angielskiego.

Rękopisy referatów należy *do 1. maja 1910* przesłać na ręce sekretarza generalnego (Dr. Dufestel); rękopisy te nie mogą zawierać więcej słów, aniżeli 5.000, a wraz z nimi należy przysyłać krótkie wyciągi (o 500 do 1.000 słowach).

Dowolnie zgłoszone wykłady muszą być przesłane generalnemu sekretarzowi *do 1. czerwca 1910* w rękopisach o najwięcej 2.000 słowach z wyciągim o najwięcej 300 słowach.

**Wystawa** z kongresem połączona odbędzie się w wielkim pałacu sztuki (Champs-Élysées, avenue d'Antin) w czasie od 2—26 sierpnia 1910.

## TURYSTYKA.

Z. RÖSNER.

### Zniesienie rosyjskiej wizy paszportowej.

Krajowy Związek turystyczny w Wiedniu i Austrii dolnej oraz pokrewne mu tendencją towarzystwa usilnie starają się o zniesienie wizy paszportowej turystów przebywających z Rosyi. Przymus ten bowiem ujemnie wpływa na ruch turystyczny z Rosyi do Austrii, gdyż przeważna część osób interesowanych, w celu uniknięcia uciążliwej formalności kieruje swą podróż przez Niemcy, gdzie przymus ten niedawno zniesiono. Kompetentne władze, już nie tylko w interesie ożywienia ruchu turystycznego, ale w celu utrzymania aktualnego dzisiaj zbliżenia się austriacko-rosyjskiego, powinny w drodze dyplomatycznej postarać się o usunięcie tej tak piekającej, a nie mającej żadnego prawie znaczenia niedogodności.

### Jak zająć turystę w czasie niepogody?

W wielkich miastach, gdzie są muzea, teatru letnie, przedsiębiorstwa koncertowe i wiele innych miejsc rozrywkowych, turysta — nawet w czasie dłuższej trwającej niepogody — nie odczuwa jej przykrych stron.

Inaczej jednak ma się rzecz w odosobnionych hotelach, zajazdach lub zakładach klimatycznych. Dobrze je-

szcze — o ile zaskoczony niepogodą turysta — ma pod ręką jaką taką bibliotekę, gry towarzyskie kręgielnia, i t. p.

Dla zapobiegania nudom przejezdnych, trzymanych pod dachem niepogodą, bardzo doniosłe znaczenie ma utworzenie i popisy miejscowego chóru.

Chór taki, złożony z kilkunastu osób, chociażby nie pierwszorzędnej jakości artystycznej, posiadający jednak w swym repertuarze pieśni swojskie, ludowe i narodowe, zawsze może liczyć na to, iż z przyjemnością wysłucha obcy jego produkcji.

W deszczowe dni, również polecać można turystę zwiedzenie dzieł sztuki lub architektury, znajdujących się niedaleko hotelu. Nieraz drobny nawet przedmiot zawierający w sobie charakterystyczne cechy miejscowego stylu może zainteresować żywo turystę i zająć go na dłuższy czas.

W końcu prozaiczna, chociaż zupełnie na miejscu i niesłychanie doniosła uwaga: niepogoda jest doskonałą wiarą dobroci hotelu. Gość dobrze obsłużony i nakarmiony nawet przy dłuższej trwającej niepogodzie nie rusza się z miejsca, bo mu tam dobrze. W przeciwnym razie, nawet w ulewny deszcz wyjeżdża, przenosząc się gdzieindziej.

## HOTELARSTWO.

Z. ROSNER.

### Zjazd hotelarzy i restauratorów na Semeringu.

W czasie obrad odbytego przed kilku dniami w Semeringu zjazdu krajowego związku hotelarzy i restauratorów powszechne zainteresowanie i dłuższą dyskusję wywołał referat sekretarza związku p. Othmana Penza „O projekcie podatku na wody mineralne i wodę sodową, na zapalki, ciała świetlne i świeczące i dodatku krajowym od piwa“, w którym referent ostro występuje przeciw projektowi, zachęcając do energicznej walki przeciw wszelkim nowym podatkom konsumcyjnym.

Delegat ministerstwa handlu Dr. Raczyński mówił o „przemysle gospodnio-szynkarskim w Austrii dolnej i jego organizacyi“, zaznaczając potrzebę utworzenia organizacyi fachowej.

Przewodniczący komisji zdrojowej w Baden p. Sukfüll w odczycie swym na temat „Przemysł hotelowy“ żądał, aby rząd ujął w swe ręce sprawę ruchu turystów z granicznych w Austrii, nie ograniczając się jedynie, jak dotychczas, do minimalnego zresztą poparcia i to tylko ruchu ludności austriackiej wewnątrz monarchii, a to głównie przez ulgi i ułatwienia zwłaszcza podatkowe dla hotelarzy i właścicieli restauracyi.

Wskutek tego, iż fiskus uważając hotelarza i za właściciela realności i za prowadzącego przemysł gospodnio-szynkarski w obu tych charakterach osobno, a więc podwójnie okłada go podatkami, położenie przemysłowców tego rodzaju nie jest wcale godnem zazdrości. Na poparcie swego twierdzenia przytoczył mowca cyframi poparty przykład, iż jeden hotel w Maryenbadzie opłaca wyższy podatek, aniżeli n. p. cała miejscowość kuracyjna Elster w Saksonii.

W końcu po ożywionej dyskusyi uchwalono rezolucyę potępiającą bezwzględne zachowanie się organów po-

**ZIMLER i SPÓŁKA**

== Kraków, Linia A—B. ==

FABRYCZNY SKŁAD FIRANEK.

poleca NOWOŚCI wyłącznie paryskie i wiedeńskie. — Kapelusze damskie, bluzy, halki, materye jedwabne, wstążki, koronki, rękawiczki, pończochy.



datkowych wobec hotelarzy i restauratorów i domagającą się, aby rząd przemysł gospodnio-szynkarski w projektowanej ustawie podatkowej specjalną otoczył opieką, uważając go nie jako źródło do wyciskania jak największych dochodów, lecz jako nową, potrzebującą poparcia niezbędne do rozwoju a nawet egzystencji gałęź przemysłu.

Zamykając obrady oznajmił prezydent Schack, że najbliższe zebranie Związku odbędzie się we wrześniu br. w Brück n/L.

### Hotele i domy zajezdne w Sudetach.

W ubiegłym miesiącu inżynier z Gracu p. Vermuth — zaproszony przez Związek turystyczny dla Moraw i Śląska wystąpił we Wiedniu z odczytem, ilustrowanym wypracowaniami przez siebie planami, o budowie szeregu hoteli i domów zajezdnych w Sudetach. Hotele takie, rozrzucone po całych Sudetach, budowane w największej uczęszczanych i uroczu przez naturę wyposażonych miejscowościach, mają wszelkie widoki powodzenia, zwłaszcza wobec ożywionego a wzrastającego tamże z roku na rok ruchu turystycznego z Niemiec. Byłyby one otwarte w zasadzie przez cały rok z wyjątkiem kilku umieszczonych w trudno dostępnych w zimie okolicach.

Plan inż. Vermutha przyjęli słuchacze z uznaniem i zaraz na miejscu tuż po odczycie zawiązało się konsorcjum kapitalistów i inżynierów celem wprowadzenia w życie tego projektu.

### Amerykańskie hotele kolosy.

W Ameryce, w tym kraju cudów techniki i ogromu budynków, niepoślednie miejsce zajmują hotele, budzące podziw swą wielkością i komfortem. Cyfry ilości pokoi i służby są imponujące. Najdroższym, ale równocześnie najwięcej eleganckim hotelem w Ameryce jest hotel St. Regis, mający 600 numerów i 700 osób służby. Z innych nowoyorskich hoteli zadziwiają: hotel Belmonde z 1000 numerów, hotel Astor z 1200 numerami, hotel Plaza z 900 numerami, hotel Waldorf-Astoria z 800 numerami i 900 osobami służby i inne. Dodawszy do tych cyfr jeszcze pokaźną ilość salonów recepcyjnych, czytelni, sal towarzyskich i innych ubikacji, można dopiero nabrać wyobrażenia o ogromie tych kolosów-hotelu.

### Odpowiedzialność właściciela hotelu.

Ciekawe orzeczenie w sprawie odpowiedzialności właściciela hotelu za skradzione gościowi kosztowności wydał niedawno Najwyższy Trybunał we Wiedniu.

Jednemu z mieszkających w hotelu gości, korzystając z nieobecności tegoż — skradł nieznanego sprawcę z niezamkniętego pokoju kosztowności wartości kilku tysięcy koron. Sąd I. instancji orzekając w tej sprawie przyjął winę połowiczną dla obu stron, t. j. gospodarza za brak dozoru, poszkodowanego za niezamknięcie drzwi, i skazał pierwszego na zwrot połowy szkody.

Natomiast Sąd krajowy wyższy, którego wyrok Najwyższy Trybunał w zupełności zatwierdził, w odpowiedzi na odwołanie się poszkodowanego, orzekł, iż w danym wypadku nie zachodzi wina po stronie właściciela hotelu,

gdyż tenże dopiero przez oddanie mu klucza od mieszkania symbolicznie przyjmuje na siebie obowiązek czuwania nad zamkniętym mieszkaniem. Natomiast jak długo gość sam pozostaje w mieszkaniu, on wyłącznie obejmuje pieczę nad swymi rzeczami. Podobnie ma się rzecz z niezamkniętym przez gościa mieszkaniem, który w razie wypadku sam jeden winę i szkodę ponosi.



## FEJLETON.

### Niewolnicy miłości.

I.

Napisane przeze mnie. Ja to pisałam, by ulżyć swemu sercu. Straciłam miejsce w kawiarni i dawne swe dni, dni bez troski. Straciłam wszystko. Kawiarnia zaś, to kawiarnia „Maksymilian“.

Pewien młody człowiek w szarem ubraniu przychodził co wieczór do kawiarni wraz z dwoma przyjaciółmi i siadał przy jednym z moich stolików. W kawiarni bywało bardzo wielu mężczyzn, a każdy miał dla mnie uprzejme słowo, tylko ten — nigdy. Był wysoki, smukły, miał czarne, miękkie włosy i niebieskie oczy, którymi od czasu do czasu na mnie spoglądał. Na górnej jego wardze zaczynały się puszczać małe wąsiki.

No, dobrze. Z początku człowiek ten miał coś przeciwko mnie.

Przychodził do kawiarni codziennie prawie przez cały tydzień. Przyzwyczaiłam się do niego i, gdy go nie było widać, czegoś mi brakowało. Pewnego wieczoru nie przyszedł. Chodziłam po kawiarni, szukając; znalazłam go nareszcie pod wielką kolumną przy bocznym wyjściu; siedział z damą z cyrku. Dama miała na sobie żółtą suknię, na rękach zaś długie rękawiczki powyżej łokcia. Była młoda i miała śliczne, ciemne oczy, moje zaś były niebieskie.

**Biuro  
techniczne**

**F. LORD**

**KRAKÓW  
Telefon 230.**

POLECA

Maszyny parowe. Motory gazowe, benzynowe i ropne. — Narzędzia wszelkiego rodzaju. — Węże gumowe i parciane, skórzane i sierciowe. — Dynamomaszyny, Elektromotory, Lampy łukowe i żarowe. — Wszelkie przybory dla światła elektrycznego. — **Cenniki i kosztorysy gratis i franko.**



Przystanąłam na chwilę koło nich i podsłuchiwałam, co mówili. Robiła mu jakieś wymówki, powiedziała, że się jej sprzykrzył i prosiła, ażeby sobie poszedł. Pomyślałam wtedy: Matko Najświętsza, czemu on nie przyjdzie do mnie!

Nazajutrz przyszedł w towarzystwie dwóch przyjaciół i siadł znowuż za jednym z moich stolików, — usługiwałam przy pięciu stołach. Nie podeszłam na jego spotkanie, jak to zawsze robiłam, tylko poczerwieniałam i udałam, że go nie spostrzegam. Dopiero, kiedy dał mi znak, przyszłam do stolika.

Powiedziałam:

— Wczoraj pana nie było.

— Jaka ona zgrabna, ta nasza kelnerka, — odezwał się do swych przyjaciół.

— Piwa? — spytałam.

— Tak, — odparł.

Ja zaś nie poszłam, lecz pobiegłam po trzy kufle piwa.

## II.

Minęło dwa dni.

Raz dał mi bilet i rzekł:

— Proszę to oddać...

Wzięłam bilet i, zanim dokończył zdania, zaniósłam go żółtej damie. Przez drogę przeczytałam nazwisko: Włodzimierz T\*\*\*.

Kiedy do niego wróciłam, spojrzał na mnie pytająco.

— Oddałam bilet, — powiedziałam.

— A odpowiedzi niema?

— Nie.

Dał mi koronę i rzekł z uśmiechem:

— No, cóż, milczenie, to także odpowiedź.

Przesiedział cały wieczór, nie spuszczać oka z żółtej damy i jej kawalerów. Koło jedenastej wstał i podeszedł do jej stolika. Przyjęła go zimno, ale towarzysze jej zaczęli z nim rozmawiać, zadawali mu złośliwe pytania i wyśmiewali się zeń. Był z nimi zaledwie parę minut, gdy zaś powrócił na swoje miejsce, zwróciłam mu uwagę, iż do jednej z kieszeni jego wiosennego paltota było nalane piwo. Zdjął palto, gwałtownie się odwrócił i obrzucił spojrzeniem cyrkową damę. Wytarłam palto, on zaś rzekł do mnie z uśmiechem:

— Dziękuję, niewolnico!

Podając mu palto, pogłaskałam go niespostrzeżenie po plecach.

Siedział, pogrążony w głębokiej zadumie. Jeden z jego przyjaciół zażądał jeszcze piwa, a wówczas wzięłam też i jego kufel, żeby napełnić świeżem piwem.

— Nie, nie trzeba, — powiedział i położył rękę na mojej.

Od tego dotknięcia ręka moja mimowolnie opadła zauważył to, ponieważ natychmiast cofnął swoją.

Wieczorem dwa razy modliłam się za niego, kłęcząc przed łóżkiem. I z radości całowałam swoją prawą rękę, na której się oparł.

## III.

Raz dał mi kwiaty, mnóstwo kwiatów. Kupił je u kwieciarki przy wejściu do kawiarni. Kwiaty były świeże i czerwone, a kupił cały prawie koszyk. Długo leżały przed nim na stoliku. Nie towarzyszył mu nikt. Za każdym

razem, gdy udało mi się upatrzeć chwilę, stawałam za kolumną patrzyłam na niego i powtarzałam sobie: nazywa się Włodzimierz T\*\*\*.

Zeszło tak może z godzinę. Co minuta spoglądał na zegarek. Spytałam go:

— Czy pan czeka na kogo?

Spojrzał na mnie nieprzytomnym wzrokiem, potem rzekł:

— Nie, nikogo nie oczekuję. Kogóżbym miał zresztą oczekiwać?

— Zdawało mi się tylko, że pan na kogoś czeka, — powtórzyłam.

— Proszę przyjść bliżej, — powiedział. — To dla ciebie.

I dał mi wszystkie kwiaty.

Podziękowałam mu, ale głos mi uwiązł w gardle i mogłam zaledwie wyszeptać parę słów. Ogarnęła mię cała łuna szczęścia i bez tchu prawie stanęłam przed bufetem, skąd miałam coś przynieść.

— Co pani trzeba? — zapytała bufetowa.

— A jak się pani zdaje? — spytałam z kolei.

— Jak mnie się zdaje — powtórzyła bufetowa. — Czyś pani ószalała!

— Proszę się domyśleć, od kogo dostałam te kwiaty? — powiedziałam.

Obok nas przeszedł zarządzający.

— Nie podajesz pani piwa gościowi z drewnianą nogą, — zrobił mi uwagę.

— Dostałam je od Włodzimierza, — rzuciłam bufetowej i poniosłam szybko kufel piwa.

T\*\*\* siedział jeszcze przy stoliku. Kiedy wstał z miejsca, chcąc wyjść, poraz drugi podziękowałam mu za kwiaty. Zmieszał się i rzekł:

— Właściwie mówiąc, kupiłem je dla innej.

No, tak, naturalnie, kupił je dla innej. Ale ja je dostałam. Ja dostałam je zamiast tamtej, dla której były kupione. I pozwolił mi podziękować sobie za nie. Spokojnej nocy, Włodzimierzu!

## IV.

Nazajutrz padał deszcz.

„Jaką suknię włożyć dzisiaj, czarną, czy zieloną? — rozmyślałam. — Zieloną. Jest prawie nowa, więc ją włożę”. Było mi bardzo wesoło na sercu.

Doszedłszy do stacyi tramwajowej, zobaczyłam tam panią, stojącą na deszczu bez parasola. Zaproponowałam jej, żeby stanęła pod moim, ale ona powiedziała: — Nie, dziękuję. — Wtedy złożyłam swój parasol. „Przynajmniej ta pani nie sama jedna przemoknie”, — pomyślałam.

Wieczorem Włodzimierz przyszedł do kawiarni.

— Dziękuję panu za kwiaty, które dał mi pan wczoraj, — powiedziałam z dumą.

— Jakie kwiaty? — zapytał. — Przestańże raz mówić o tych kwiatach.

— Chciałam panu tylko podziękować za nie, — rzekłam.

Wzruszył ramionami i odparł:

— Nie ciebie kocham, niewolnico.

Nie mnie kochał, — to i cóż? Wiedziałam o tem i nie martwiłam się wcale. Zato ja widywałam go co wieczór. Siadał zawsze przy jednym z moich stolików, nie

# Zakład św. Józefa

poleca

**Masiona**

warzywne i kwiatowe. — Cebulki i sadzonki kwiatowe. — Szczepy i krzewy ozdobne. — Róże nisko i wysokopiennie. — Rośliny doniczkowe kwitnące i dekoracyjne. — Wielką hodowlę sadzonek konwaliowych. — Bukiety i wieńce ze świeżych kwiatów po najniższych cenach.

ZAMÓWIENIA Z PROWINCYI ODWROTNA POCZTA.

Zakład utrzymuje z własnej pracy około 80 sierót.

dla osieroconych chłopców w Krakowie

FUNDACYA PIOTRA MICHAŁOWSKIEGO

ulica Karmelicka L. 66. — Telefon 112.



zaś przy innym i ja podawałam mu piwo. Dzięki, Włodzimierzu.

Następnego dnia wieczorem przyszedł późno. Powiedział:

— Dużo masz pieniędzy, niewolnico?

— Na nieszczęście, nie, — odrzekłam, — jestem biedna dziewczyna.

Wtedy popatrzył na mnie z uśmiechem i odezwał się:

— Nie zrozumiałaś mię widocznie. Potrzeba mi trochę pieniędzy do jutra.

— Mam trochę grosza, — odpowiedziałam. — Mam nawet dosyć dużo pieniędzy: w domu, w kufrze jest 130 koron.

— W domu? nie tutaj?

Na to rzekłam:

— Niech pan zaczeka kwadransik, jak zamkną kawiarnię. Wyjdzie pan razem ze mną i wtedy przyniosę panu pieniądze.

Poczekał kwadrans i wyszedł razem ze mną. — Za ledwie sto koron, — powiedział. Cały czas szedł obok mnie i nie pozwalał mi iść ani za sobą, ani też przed sobą jak to robią bogaci panowie.

— Mam bardzo mały pokoik, — powiedziałam, kiedy stanęliśmy przed bramą.

— Nie pójdę z tobą na górę, — odparł. — Zaczekam tutaj.

I został na dole.

Kiedy zeszłam do niego, policzył pieniądze i rzekł:

— Tutaj jest więcej, niż sto koron. Daję ci dziesięć koron na szpilki. Tak, tak, słyszysz, ja tak chcę: daję ci dziesięć koron na szpilki.

I zostawił mi pieniądze, powiedział dobranoc i poszedł. Widziałam, jak przystanął na rogu, żeby dać halerza kulawej żebraczce.

## V.

Następnego dnia wieczorem, zobaczywszy mię, natychmiast wyraził żal, że nie może oddać mi pieniędzy. Podziękowałam mu za to, że nie mógł tego zrobić. Przyznał się otwarcie, że je przehulał.

— Cóż począć, niewolnico? — powiedział z uśmiechem. — Wszakże znasz żółtą damę?

— Czemu nazywasz naszą kelnerkę niewolnicą? — zapytał jeden z jego przyjaciół. — Ty sam daleko bardziej jesteś niewolnikiem, aniżeli ona.

— Piwa? — przerwałam mu.

Wkrótce potem weszła żółta dama. T\*\*\* wstał i ukłonił się. Ukłonił się tak nisko, że włosy spadły mu na twarz. Minęła go i siadła przy jednym z niezajętych stolików, ale przystawiła do niego dwa krzesła. T\*\*\* natychmiast do niej podszedł i siadł na jednym z tych krzesła. W dwie minuty potem opuścił swe miejsce, mówiąc na cały głos: Dobrze, odchodzę, ale nigdy już więcej nie przyjdę!

— Dziękuję panu, — odparła.

Z radości nie czułam nóg pod sobą, pobiegłam do bufetu i coś powiedziałam. Prawdopodobnie powiedziałam, że on nigdy już do niej nie przyjdzie. Przechodził właśnie tamtędy zarządzający i zrobił mi ostrą uwagę, ale ja nie zwróciłam na to najmniejszej uwagi.

Kiedy o dwunastej zamknęli kawiarnię, T\*\*\* odprowadził mię do bramy mego domu.

— Pożycz mi pięć koron z tych dziesięciu, które wczoraj ci dałem, — rzekł.

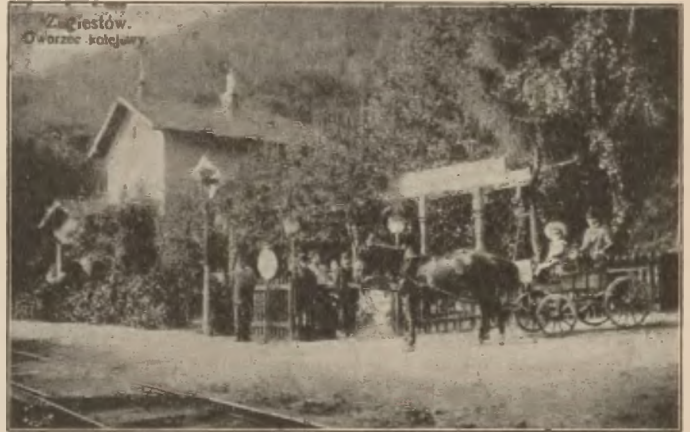
Ale ja dałam mu całe dziesięć, — a on wziął je, — ale zwrócił mi pięć i powiedział, że to na szpilki. I tym razem także ani chciał słuchać, kiedy się wymawiałam.

— Tak mi dzisiaj wesoło, — odezwałam się.

— Gdybym tak ośmieliła się poprosić pana do siebie na górę? Ale mam małe pokoiki...

— Nie pójdę do ciebie, — odrzekł. — Dobranoc.

Poszedł. Mijał znowu starą żebraczkę, ale zapomniał dać jej jałmużnę, chociaż mu się ukloniła. Pobiegłam do niej, dałam jej trochę drobnych i powiedziałam:



— To od tego pana w szarem ubraniu, który dopiero co tędy przeszedł.

— W szarem ubraniu? — zapytała kobieta.

— Tak, z czarnymi włosami, od Włodzimierza.

— Pani jest jego żoną?

A ja odrzekłam:

— Nie, jestem jego niewolnicą.

## VI.

Potem przez kilka wieczorów z rzędu uważał się przedemną, że nie może zwrócić mi pieniędzy. Prosiłam go, żeby mi nie robił przytem przykrości; mówił to tak głośno, że wszyscy mogli go słyszeć, a wiele osób śmiało się z nas.

— Jestem łotr, oszust, — powiedział. — Pożyczylem od ciebie pieniędzy i nie mogę ich oddać. Dałbym sobie uciąć rękę za pięćdziesiąt koron.

Było mi bardzo przykro tego słuchać i zachodziłam w głowę, jakby tu dostać pieniędzy, chociaż doskonale wiedziałam, że znikąd wyostać ich nie mogę.

Potem powiedział mi jeszcze:

— A gdybyś zapytała mię, jak wogóle stoją moje sprawy, to muszę powiedzieć, że żółta dama wyjechała razem ze swoim cyrkiem. Zapomniałem już o niej.

— A mimo to dzisiaj jeszcze wysłałeś do niej list, — wtrącił jeden z jego przyjaciół.

— To był ostatni, — odparł Włodzimierz.

Kupiłam u kwiecarki różę i wpięłam mu ją w lewą klapę marynarki. Czułam jego oddech na ręce i z trudnością wpinałam igłę.

# Fortepiany-Pianina, Harmonje i Pianole

z fabryk krajowych i zagranicznych, nowe i przebrane  
 ≡ wynajmuje i sprzedaje za gotówkę lub na spłaty ≡

**B. GABRYELSKA** Kraków-Krzysztofory.



— Dzięki, — powiedział.

Byłam szczęśliwa w ciągu całego wieczoru, aż do chwili, kiedy Włodzimierz nagle rzekł:

— Wyjadę na tydzień. Po powrocie zwrócę ci twoje pieniądze.

Zauważywszy moje wzruszenie, dodał: „Kocham cię!“ I ujął mię za rękę.

Byłam oszołomiona i zmartwiona tem, że wyjeżdża i nie chce nawet powiedzieć dokąd, mimo, że go o to pytałam. Wszystko — sala, lustra, lampy i goście zakreśliły mi się przed oczami. Nie mogłam już nad sobą zapanować i schwytałam go za rękę.

— Za tydzień wrócę do ciebie, — powiedział, wstając stanowczo z krzesła.

Usłyszałam głos zarządzającego, który mówił mi:

— Stracisz pani miejsce.

„No, to i cóż? — pomyślałam. — Czyż to nie wszystko jedno! Za tydzień Włodzimierz będzie ze mną!“

Chciałam podziękować mu za to i obróciłam się — już go nie było.

## VII.

W tydzień później, wróciwszy do domu, zastałam list od niego. List to był rozpaczliwy; pisał, że pojechał za żółtą damą, że nigdy nie odda mi pieniędzy, że zamęczyła go nędza. A potem sam o sobie mówił, że jest podły, przy końcu zaś listu stało: „Jestem niewolnikiem żółtej damy!“

Plakałam dniem i nocą i nie mogłam nad sobą zapanować. Po tygodniu straciłam miejsce i zaczęłam szukać innego. W dzień chodziłam po kawiarniach i hotelach i ofiarowywałam swoje usługi; najmowałam się też do prywatnych domów. Ale nie mogłam nic dostać. Późnym wieczorem, wracając do domu, kupowałam za pół ceny wszystkie dzienniki, a potem odczytywałam pilnie ogłoszenia. Myślałam: może uda mi się coś znaleźć i uratuję Włodzimierza i siebie...

Wczoraj wieczorem, kiedy przeglądałam jedną z gazet, wpadło mi w oczy jego nazwisko; była to wzmianka o nim. Wysłałam natychmiast z domu i zaczęłam błąkać się po mieście; wróciłam dopiero rano. Może gdzie spałam, albo może poprostu przesiedziałam całą noc gdzieś na schodach, nie mając siły iść dalej; nic nie pamiętam.

Dzisiaj znowuż przeczytałam to, co tam o nim było napisane. Z rozpaczcy załamałam ręce i osunęłam się na krzesło. Po chwili siadłam na podłodze i oparłam się o krzesło. Siedziałam i myślałam i biłam wciąż rękami o podłogę. A może i nie myślałam wcale... Pamiętam tylko, że kiedy zeszałam na dół i znalazłam się na ulicy, zobaczyłam na rogu starą żebraczkę; dałam jej halerza i powiedziałam:

— To od tego pana w szarem ubraniu, wiecie?

— Czy to panienka czasem nie jego narzeczona? — zapytała starszka.

A ja rzekłam:

— Nie. Jestem wdową po nim...

I błąkałam się po ulicach do samego rana. A teraz znowuż przeczytałam. Nazywał się Włodzimierz T\*\*\*.

## KRONIKA ŻAŁOBNA.

W grudniu zeszłego roku zmarł w Wiedniu Radca Dr. Krzyżanowski, długoletni lekarz zakładowy w Truskawcu — postać powszechnie znana — typ lekarza-człowieka, niestety w dzisiejszych pełnych egoizmu czasach, coraz rzadziej spotykamy. Znakomity swem doświadczeniem lekarz, jeszcze lepszy człowiek potrafił budzić zawsze u ludzi się z nim stykających szacunek i cześć, przywiązanie i podziw za jego prawdziwie mrówczą a owocną pracę.

Nieznam człowieka, któryby potrafił pogodzić i tak sumiennie spełniać obowiązki rozliczne obok ciężkiej lekarza pracy.

Zaufania współziomków obdarzyły go godnością wice-marszałka powiatu Buczackiego, którą przez lat 33 godnie piastował, rządząc rozległym powiatem i pozostawiając wszędzie liczne a zbawienne swej pracy owoce. Jemu zawdzięcza miasto Buczac szpital, murowane szkoły, poprawę stosunków higienicznych tak w samem mieście jak i po wsiach.

Po dniu żmudnej i wyczerpującej pracy zawsze jeszcze potrafił znaleźć wolną chwilę do pracy literackiej z zakresu higieny, ogólnej higieny ludu lub zdrojownictwa.

Liczne też pozostawił po sobie artykuły zamieszczane w lekarskiej czy peryodycznej prasie, które zawsze zrozumienie i uznanie znajdowały — popularyzując lekarskie wiadomości zwłaszcza między ludem.

Od r. 1901 myślą swą i pracą obejmuje Truskawiec, gdzie jako lekarz zakładowy wielce przyczynia się do wzrostu i podniesienia zakładu, wprowadzając rozliczne reformy i niesłychany nacisk w pracy swej kładąc na stronę higieny w zakładzie. Pracował ciężko życie całe, które mu bynajmniej w jego drodze róż nie ścierało pod nogi — zapomniawszy o sobie a zawsze z myślą o drugich zachowując zawsze umysł jasny i pogodny — dla drugich pełen pobłażliwości, dla siebie surowym zawsze był sędzią. Zgwał budząc powszechny żal — żałowany i opłakiwany przez wszystkich — przez lud — dla którego w pracy się poświęcał. — Dzień też jego pogrzebu stanowił dla Buczacza jedną z tych smutnych a wspaniałych manifestacji, świadczących o ogólnem przywiązaniu i uznaniu jego zasług i pracy.

Zgwał, lecz pamięć jego pracy i czynów żyć będzie długo, nietylko pośród współczesnych i potomności — która długo podziwiać będzie jeszcze trwałe pomniki jego pracy.

# „AUTO“

W KRAKOWIE

Plac Szczepański L. 2.

Wylączne zastępstwo **na Galicyę Aust.** Daimlera wszelkie przybory automobilowe. — Pneumatyki, Benzyna, Oliwa, fabryczny skład angielskich przyborów sportowych. — Tennis, Piłka nożna, Hokej Golf. Sport turystyczny letni i zimowy.

## Galic Auto Garage

SKA Z OGRAN. ODPOW.

Oficjalna Garage Galicyjskiego Klubu Automobilowego. Pierwszy a najlepszy fachowy warsztat reperacyjny wykonuje takowe pod gwarancją. Garagowanie wozów.

Kraków, Smoleńsk L. 29.



Drugą niepowetowaną stratę poniósł w roku zeszłym Truskawiec przez niespodziewaną śmierć ś. p. Stanisława Mizerskiego, długoletniego dyrektora zakładu — który przez lat 18 duszą był Truskawca. Aptekarz z zawodu — później przez czas krótki współdzierżawca zakładu, stanął później na jego czele, kierując przez lat kilkanaście jego losami. Któż z kuracuszów niezna tej charakterystycznej postaci.

Ujmując go grzeczny — o nieprzebranej cierpliwości i wyrozumiałości — z drugiej strony dbający i pilnujący swej godności, wrodzoną sobie inteligencją potrafił zawsze dostroić się do otoczenia a przytem zachować swoją indywidualność.

Pedant w pracy, obdarzony wysokimi zaletami towarzyskimi, zawsze pełen serca dla drugich, wszędzie był, wszędzie baczne dając oko, umiał zawsze dla każdego znaleźć uprzejme słówko uspokojenia i pociechy, rozchmurzając namarszczone czoła i wprowadzając wszędzie wesołość i życie. Z zawodu jak wspomniałem aptekarz znany ze swej sumiennosci, wezwany do objęcia rządów w zakładzie, włożył w pracę cały zapas młodzieńczych swych sił i energii, zapomniawszy również o sobie, i nadmierną swą pracą, stargał przedwcześnie swe siły.

W ostatnich latach cierpiący, nie zdradził się przed nikim ze swem cierpieniem, a nikt też, widząc go w ustawicznej pracy, nie przypuszczał że zarodek śmierci nurtuje już w młodzieńczym jego organizmie.

Śmierć też, która tak prędko i niespodzianie przerwała pasmo dni jego, okryła żałobą nie tylko jego najbliższych, lecz zakład cały i szerokie grono kuracuszów, którzy na jego pracę mieli sposobność patrzeć.

Cześć jego pamięci.

Z. P.

Dr. Julian Staniszewski, długoletni lekarz zakładu zdroj.-kąp. w Iwoniczu, w 44 roku życia umarł w Krakowie. Zmarły był w swoim czasie asystentem przy katedrze anatomii ś. p. prof. Teichmanna, następnie rozpoczął praktykę lekarską i przez szereg lat był lekarzem zakładu kąpielowego w Iwoniczu do roku 1907. Przeniósłszy się następnie na stałe do Krakowa, został tu lekarzem fabryki cygar i kasy zapomogowej kupców. Dla swego charakteru ceniony był przez wszystkich, którzy go znali. Zmarły był bratem pośta i dyrektora Kasy oszczędności dr. Walentego Staniszewskiego.

Dr. Teofil Tyszecki, znany lekarz, umarł nagle w Krakowie, przeżywszy lat 44. Ś. p. zmarły był przez szereg lat naczelnikiem „Sokoła“ krakowskiego, poczem oddał się praktyce lekarskiej z zakresu dentystryki i przez dwa lata wykonywał takową w Krynicy. Był również profesorem gimnastyki w I. szkole realnej. Schodzi z nim do grobu człowiek sympatyczny i lubiany.

## Wiadomości bieżące.

**C. k. Zakład wodoleczniczy** pod kierunkiem Rady ces. Dra Ebersa w Krynicy, już jest otwarty.

**Wpływ pobytu w Rymanowie na dzieci skrofuliczne.** Pod powyższym tytułem ukazała się gruntownie i ściśle rzeczowo napisana praca przez Dra Stanisł. Czarnika we Lwowskim „Tygodniku lekarskim“. Materiał do tej pracy zebrał głównie autor z obserwacji dzieci I. krajowej leczniczej Kolonii w Rymanowie.

Ostateczne wnioski streszcza Dr. Czarnik w następujących zdaniach:

1) Pobyt w Kolonii rymanowskiej wpływa korzystnie na polepszenie się apetytu i poprawę stanu ogólnego dzieci.

2) Waga ciała wzrasta u przeważnej ilości dzieci, mniej więcej u 86%.

3) Przyrost wagi zachowują dzieci i po powrocie do domu.

4) Około 14% dzieci nie przybiera na wadze, są to jednak dzieci chore na gruźlicę płuc.

5) Pobyt w Rymanowie wpływa korzystnie na zmiany żoźwowe, miejscowe, mianowicie na niezżyty dróg oddechowych, pomniejszenie migdałków, gruczołów kiłowych i t. d.

6) Pobyt w Kolonii przedstawia dodatni wpływ leczenia zakładowego i dzieci muszą się stosować do przepisów, muszą robić to, co dla ich dobra chcą przełożyć, a nie wolno im robić tego, czego chciałyby same.

**Lista gości**, którzy bawili, względnie bawią w Zakopanem od 1-go stycznia do 1. kwietnia b. r. wynosi 1944, t. j. o 303 więcej, jak o tym samym czasie w roku ubiegłym.

**Komisyja przemysłowo-lekarska Towarzystwa lekarskiego lwowskiego.**

Towarzystwo lekarskie lwowskie powołało na posiedzeniu z 10 grudnia 1909, napowrót do życia komisyję przemysłowo-lekarską, która po ukonstytuowaniu się wytknęła sobie następujące kierunki działania:

Popierać przemysł krajowy, o ile on stoi w stosunku do lecznictwa i higieny: a zatem wytwórczość w dziedzinie: materiałów aptecznych, specyfików farmaceutycznych, środków dyetetycznych i kosmetycznych, przyrządów lekarskich i do opieki chorych przeznaczonych, urządzeń i przyrządów higienicznych itp.,

dążyć do zastępywania o ile możliwości, wszelkich artykułów obcych tego rodzaju wyrobarni krajowymi, popierać krajowe zdrojowiska i uzdrowiska, jakoteż rozsyłkę wód mineralnych i krajowych przetworów zdrojowych,

dążyć do dzwignięcia lecznictwa z tego niebezpieczeństwa, w jakie je pogrąża coraz większe rozwielenianie się specyfików farmaceutycznych i t. zw. środków uniwersalnych, reklamowanych zazwyczaj szalbierniczo; a często



SKŁAD PRZYRZĄDÓW LEKARSKICH  
D<sup>ra</sup> Bolesława Drobnera

W KRAKOWIE

przy Placu Szczepańskim L. 2. Telefon 415 c.

POLECA

strykawki — aparaty elektryzacyjne — aparaty do masażu — stetoskopy — fonendoskopy i t. d. i t. d.  
Wypożycza się balony z tlenem.



obliczonych jedynie na wyzysk i narażających chorych na zgubne skutki partactwa leczniczego i niepotrzebne wydatki, brać inicjatywę w sprawach ogólnych mających znaczenie dla tych gałęzi przemysłu krajowego, które stoją w styczności z lecznictwem lub higieną.

Do tych celów zamierza wspomniana komisja dążyć za pomocą popierania zasługujących na to wytworów krajowych, jakoteż przez odpowiednie odezwy, artykuły i komunikaty, umieszczając się mające w czasopiśmie fachowych.

**Towarzystwo lekarskie lwowskie** wniosło w myśl referatu swojej Komisji przemysłowo-lekarskiej przeciwko projektowi opodatkowania wód mineralnych protest na ręce Koła Polskiego w Wiedniu z prośbą, aby w Radzie Państwa użyło wszelkich swoich wpływów i przeciwko opodatkowaniu wszelkich wód energicznie wystąpiło.

Motywy, jakimi kierowało się Towarzystwo lekarskie lwowskie, były, że:

Przez podwyższenie cen napojów bezalkoholowych, wtrąci się ludność szczególnie biedniejszą — w objęcia alkoholizmu,

przez podrożenie wód t. zw. stołowych (według słów projektu), utrudni się szerokim warstwom najbiedniejszej ludności nabywanie środka profilaktycznego w czasach epidemii,

że pociągnięcie ścisłej granicy pomiędzy wodami leczniczymi, a t. zw. wodami stołowymi ze stanowiska lekarskiego jest niemożliwe.

Wody mineralne w ogólności są lekarstwem, w terapii nieodzownym tak, jak np. chinina i inne środki farmaceutyczne. Opodatkowanie zatem takich środków było

by wprost ujmą dla kulturalności państwa, targającego się w ten sposób na ukrócenie środków leczniczych dla swoich opłacających podatki obywateli.

Wprowadzenie podatku od szczaw alkalicznych musiałoby się odbić bardzo ujemnie na naszym i tak dopiero w zawiązku będącym przemysłu zdrojowym i to nie tylko na zdrojowiskach, które swoje wody już eksportują, ale w wyższym jeszcze stopniu na tych zdrojowiskach, które do eksportu wód swoich w czasach najbliższych przystąpić zamierzały, a które według autentycznych wiadomości, wobec zamierzonego projektu podatkowego od chęci eksportu wód swych źródeł odstąpią.

Redaktor odpowiedzialny:

**Dr. Jan Frączkiewicz.**

## Dr. Jan Frączkiewicz

Prymaryusz oddziału chorób wewnętrznych Szpitala jubil. OO. Bonifratrów

ordynuje od 11—12 przed poł. i od 3—5 po poł.

**Kraków, ulica Jabłonowskich L. 2.**

(róg ulicy Straszewskiego) naprzeciw Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Telefon Nr. 2016/VIII.

### SYRÓP HYPOPHOSPHIT

COMP. DR. EGGER

zawiera w jednej łyżeczce: żelaza 0.05, wapnia 0.10, potasu 0.06, sodu 0.06, chininy 0.005 i strychniny 0.00005, soli kwasu fosforowego i odpowiednio do farmakopei Unit. St.

#### S. Hypophosphit comp. Dr. Egger

jest dzielnym środkiem w przypadkach niedokrewności, neurastenii, rozmaitych schorzeniach narz. nerwowego, w krzywicy, zółkach, jest nieocenionem tonicum dla ozdrowieńców; bywa też podawany w pierwszorzędnym klinikach, jak: w klinice Rady dworu prof. Kraff-Ebinga, prof. Felsereichera, prof. Fingera, prof. Mračka, prof. Jendrasika, prof. Rosthorna itd.

Cena za jedną 500-gram. flaszkę 4 K. 80 h. — Za 250-gram. 2 K. 40 h.

**Główny skład:** dla Galicji wschodniej w aptece Piotra Mikolasza we Lwowie; dla Galicji zachodniej w aptece Konstantego Wiszniewskiego w Krakowie.

Główny skład i wyrób: Apteka „Reichspalatin“ Budapest IV. Waitrner Boulevard 17.



# Zakład dyetetyczny w Krynicy

otwarty od 1 maja do 30 września. — (W maju, czerwcu i wrześniu o 25% taniej).

Zakład mieści się w osobnym, na ten cel wybudowanym gmachu, w środku Zakładu zdrojowo-kąpielowego w Krynicy, otoczony jest w około ogrodem.

Pokoje duże, widne, z balkonami, wygodnie umeblowane, z piecami, z doskonałą pościelą i staranną służbą. — Dwie sale, jadalnie, czytelnie i werandy. Oświetlenie elektryczne. Wodociągi. — Leczenie dyetetyczne. — Wszelka staranna opieka.

Adres Zarządu: **Dr. Skórczewski w Krynicy.**